



# Los Domingos del Diario de Manila



EN EL HIPÓDROMO

COMPOSICIÓN Y DIBUJO DE V. TUR

15 MARZO 1896

NUM. 11

# DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

ES EL PERIÓDICO DE MAYOR CIRCULACIÓN EN FILIPINAS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN			Publicase todas las tardes, reparte números ilustrados los domingos, en forma encuadernable, como el presente, y regala á sus abonados, á la llegada de los correos de Europa, un interesante suplemento, ilustrado con profusión de grabados, en el que se insertan las cartas de nuestros corresponsales y colaboradores en Madrid y el Extranjero.	SECCIÓN DE ANUNCIOS		
PAGO ANTICIPADO	Pesos	Cént.				
En Manila, un mes. . . . .	1	>		Preferentes. . . . .	1 cuadrícula, 6 pfs al mes.	
En Provincias, un idem. . . . .	1	12 4/		Ultimas planas . . . . .	1 id. . . . .	5 pfs. al mes.
En España y el Extranjero, un año.	16	"		Con un descuento, en éstas, de 20 p% tomando más de una cuadrícula.		
NOTA.—Los señores suscriptores de provincias que por anticipado y directamente remitan á la Administración del periódico, MAGALLANES, NUM. 1, el importe de un año de suscripción, abonarán. . .						
	12	>				

ACABA DE PUBLICARSE

## ROMANCES DE CIEGO

POR

Manuel M.<sup>a</sup> Rincón

Ilustraciones de Villegas y Velasco

Precio: **medio peso** el ejemplar.

PUNTOS DE VENTA

Librería de Colón.—Sucursal de Ramirez y Compañía.—Chofré y Compañía.—  
Agencia Editorial.--Librería del «Diario de Manila.»

6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES
6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES	6 PESOS AL MES

# DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

AÑO XLIX

DOMINGO, 15 DE MARZO DE 1896

NUM. 11

## ACTUALIDADES



EL P. LERCHUNDI  
JEFE DE LAS MISIONES FRANCISCANAS EN MARRUECOS.  
(† el 8 de Marzo de 1896.)



MR. CROVER CLEVELAND  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

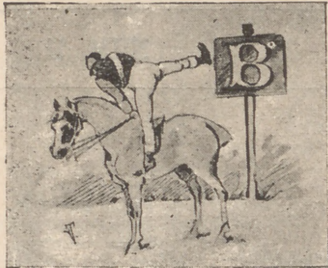


MENELEK, REY DE CHOA  
Y EMPERADOR DE ABISINIA.



TAUTI, REINA DE CHOA  
Y EMPERATRIZ DE ABISINIA.

# MANILA



RAVO! Bién! Hurra! El Hipódromo rebosa gente, en el totalizador se amontona el vicio distinguido, hay gran emoción por ver la *pinta* en la *pista*; el mecá-

nico é ingenioso juego de los caballitos toma vida y fuerza y busca un tablero de más amplitud que una reducida mesa. Santamente es más grande, aunque no más santa, y allí caben ellos y ellas, discurriendo por el *parterre* ó sin discurrir en la anaquelera viviente de la tribuna, espléndida de mujeres, de



lujo y... del calor desarrollado bajo un sol verdaderamente espléndido.

Este año han abundado los premios en metálico, sin escasear por ello las artísticas copas, sin duda porque vida tan agitada como la de esta fiesta, necesita de vez en cuando algún trago con que pasarla.



Notáse, como siempre, la injusticia manifiesta de premiar al hombre por los méritos del caballo, que en recompensa de su esfuerzo, que le hace el rey del *turf*, no verá mejorada su condición de animal... y tan animal, como que trabaja en bene-



ficio de otros que, cuando le vean inútil, se desprenderán de él como de pesada carga.

¡Triste condición la humana, que consiste siempre en vivir esprimiendo el limón y arrojando luego el bagazo!



Pero dejémonos de consideraciones filosóficas, y demos gusto á la vista cada cual, según sus aficiones.

Y mientras los entusiastas por lo hipico se comen con los ojos el objeto de toda su ternura, admiremos lo más digno de admirar profanamente en todas partes, causa de mayor interés, de mayor afán, de mayor enardecimiento, de mayores satisfacciones... y de mayores disgustos!

¡La eterna Eva!

Por ella corremos y por ella nos estrellamos muchas veces, y si en ocasiones alcanzamos el premio llegando los primeros, se dan casos en que los gananciosos sean los últimos, porque el secreto para el triunfo no consiste en llegar pronto, sino á tiempo.



La nota belicosa con que terminó la semana pasada parece haberse perdido en el aire de una manera por demás extraña: vino de golpe, seca, violenta, terrible, y se extinguió de pronto, sin ecos ni repercusiones, como si una mano misteriosa nos hubiera tapado repentinamente los oídos.

Al lado de esta chocante transición de la energía viril á la perezosa somnolencia, la memoria aparece refrescando ideas, unas de gloria, como el triunfo, otras lúgubres, como la desgracia.

¡Marahuit! ¡Aceiteras! La media luna hollada una vez más por la cruz; el proceloso mar devorando inocentes víctimas; pueblos llenos de entusiasta alegría; madres, viudas, huérfanos derramando amargas lágrimas; la cotta convertida en fortaleza de la Patria y el *Reina Regente* hundién-dose en las profundidades del abismo, son dos monu-mentos elevados por los españoles al Altísimo, uno en las apartadas regiones á donde sólo llega nuestra querida bandera, otro sobre todo corazon que late á impulsos de un sentimiento noble.

¡Paz á los muertos! ¡Gloria á los héroes!

\*\*\*

Mientras aquí se discute si ha de venir ó nó para Octubre una compañía de ópera italiana que nos distraiga con el acostumbrado y repetido repertorio que conocemos de memoria, la cuna del Lacio nó está ciertamente para pensar en cantos, sino en quejas. La *jettatura* se ha hecho inseparable compañera de los descendientes de los conquistadores del mundo, y César se ve sustituido por Barattieri y Abisinia vengá á Cartago.

¡Qué hecatombe! Aterra, y por su misma magnitud se hace incomprensible al pensamiento humano cifra tan espantosa!

¡Librenos Dios de que por nuestra banda pueda echarse la guerra tan á barato

\*\*\*

Figuras de actualidad son las que aparecen hoy en la portada del DIARIO, todas de actualidad bien triste por cierto.

Cleveland, presidente de un Estado que se le impone para favorecer á unos desalmados; los soberanos de Abisinia, que en tan difícil situación han colocado al reino italiano, y el padre Lerchundi, la más simpática y saliente personalidad española en el continente africano, que parte al cielo en busca de la recompensa merecida por sus virtudes y sacrificios sobre la tierra y sume con su muerte en el más profundo dolor á moros y cristianos.

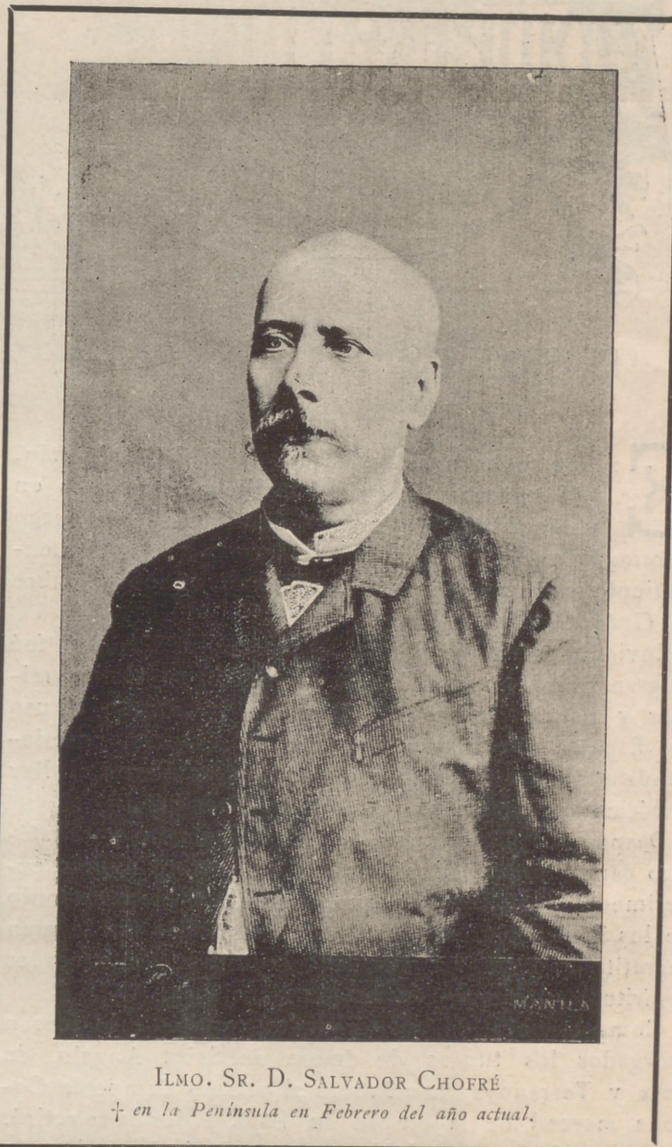
La Religión y la Patria han perdido con el padre Lerchundi uno de sus más decididos y esforzados campeones.

La muerte de este oscuro misionero, que envuelto en su tosco sayal consumió su vida en los abrasadores africanos por el nombre

de Dios y el prestigio de España, debe considerarse como causa de luto nacional. ¡Bendigamos su memoria!

DOMINGO DOMÍNGUEZ.

Manila, 15 de marzo de 1896.



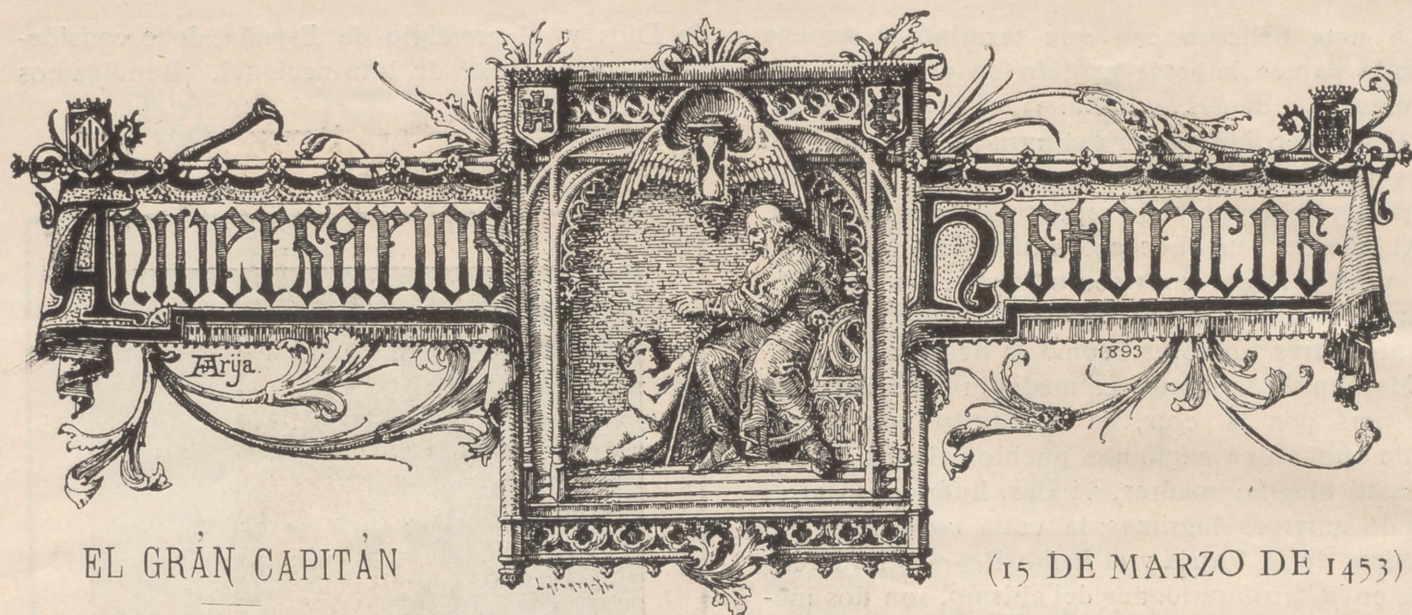
ILMO. SR. D. SALVADOR CHOFRE  
† en la Península en Febrero del año actual.

## HOMBRES Y NIÑOS

Casi todos los niños  
que están durmiendo,  
parece que se ríen  
allá entre sueños.  
Pero se observa,  
que casi todos lloran  
cuando despiertan.

Sueños, las ilusiones  
son en la vida,  
y mientras las tenemos  
tenemos risa.  
Pero al perderlas,  
lloramos como niños  
que se despiertan.

CONSTANTINO GIL.



## EL GRÁN CAPITÁN

(15 DE MARZO DE 1453)

EN esta fecha nació en Córdoba el Grán Capitán. Al empezar á servir á los Reyes Católicos en la conquista de Granada demostró desde luego extremado valor, destreza en las armas y claro entendimiento, alcanzando en breve tiempo el sobrenombre de *Grán Capitán*.

Enviado con el almirante Requesens á Nápoles, fué el gran paladín español, que logró con su táctica militar y sistema nuevo de guerrillas, planteado al uso de España, abatir los ejércitos de Francia, posesionándose de los territorios que correspondieron al REY CATÓLICO y de que se privó á D. Fadrique.

Después de los triunfos del grán guerrero y estratégico caudillo, obtenidos durante su carrera militar, experimentó los disgustos que suelen ser el patrimonio de los hombres grandes, relegados al olvido por la gran ingratitude, ó tal vez por la baja intriga de apocados espíritus, envidiosos de las glorias ajenas.

Como premio de sus dilatados servicios, le fueron otorgados los títulos de duque de Saint Angelo, de Sesa y Terranova, haciéndole al mismo tiempo la Corona merced de la ciudad de Loja, á donde se retiró. Pero habiéndosele exigido cuentas de la inversión de los caudales puestos á sus órdenes, ofendido su honor, y para demostrar la imposibilidad de rendirlas, presentó al monarca la siguiente relación:

«Doscientos mil setecientos treinta y seis ducados y nueve reales, en frailes, monjas y pobres, para que

rógasen á Dios por la prosperidad de las armas españolas.

Cien millones, en picos, palas y azadones.

Cien mil ducados, en pólvora y balas.

Diez mil ducados, en guantes perfumados para preservar á las tropas del mal olor de los cadáveres de los enemigos tendidos en los campos de batalla.

Ciento sesenta mil ducados, en poner y renovar campanas, destruidas con el uso continuo de repicar todos los dias, por nuevas victorias alcanzadas sobre el enemigo.

Cincuenta mil ducados, en aguardiente para las tropas en dia de combate.

Millón y medio de ducados, para mantener prisioneros y heridos.

Un millón, en misas de gracias y Te-Deums al Todopoderoso por tantas victorias.

Tres millones, en sufragios por los muertos.

Setecientos mil cuatrocientos noventa y cuatro ducados, en espías y.....

Cien millones, por mi paciencia en escuchar ayer que el Rey pedía cuentas al que le há regalado un reino.»

Comprendió el rey la burla y se dió por satisfecho, siendo éste el origen del dicho «cuentas del Gran Capitán.»

Habiéndose trasladado á Granada, falleció en dicha ciudad en 2 de diciembre de 1515, á los sesenta y tres años de edad.

## CHISPAS

Leí yo en un libro  
que allá en Cyrenáica,  
creyendo á los cuerpos,  
sujetas las almas,  
del mudo sepulcro  
donde reposaban,  
oráculo hacían  
las gentes ignaras.  
Y todo el que amando  
perdió la esperanza,  
la madre sin hijos,  
el siervo sin patria,

á la hueca tumba  
llevando sus ansias  
iba, de consejos  
ó alivio en demanda.  
Y allí, sobre el mármol  
la frente doblada,  
insomne ó dormido,  
inquieta ó en calma,  
del ser que le hiciera  
la existencia grata,  
escuchar creía  
las dulces palabras.

Tranquilos recuerdos  
de mi alegre infancia,  
radiantes auroras  
teñidas de grana  
por soles que anubla  
la vejez amarga;  
soñados amores  
que ornó pura y casta  
la ilusión primera  
con velos de gasa...  
tambien, de cerrado  
sepulcro que os guarda,

dormido en el borde  
yo escucho la vaga  
celestes armonía  
con que á sí me llaman  
voces misteriosas  
jamás olvidadas.  
De dichas futuras  
mis sueños esmaltan...  
¡qué hermosa la vida  
sin hoy ni mañana!

MANUEL DEL PALACIO.

BELLAS ARTES



EL ANILLO DE LA DESPOSADA

ESTADOS UNIDOS

## SALVADOR RUEDA

**S**i nosotros pensáramos que las bellas artes, y la literatura sobre todo, que habla tan directamente al alma, debe ser la manifestación de una fantasía brillante, exornada con las galas del buen decir; si no asintiéramos, con el profundo Larra, á la aseveración de que debe encerrar y cimentarse en verdades y enseñarlas á aquellos á quienes interese saberlas, siendo expresión toda de la ciencia de la época, del alma de su siglo; si creyéramos que no tiene otras reglas que el són de la rima, ni otro objeto que encerrar color y reflejos, notas, canciones y sinfonías, ni es otra cosa que la pintura y la música por medio de la palabra, conceptuaríamos al poeta llamado en este momento al tribunal de nuestro humilde juicio, como el primero quizás entre los líricos, y desde luego como el más genuino representante de las musas castellanas contemporáneas.

De todos modos, ya que no esto, es menester concederle el mérito de ser el único mantenedor en España de esa nueva tendencia de la poesía que se levanta preñada de ilusiones, de brillantes reflejos, de inextinguibles armonías, y henchida de luz y de colores, de arpegios y gorjeos; que pretende hacer del ritmo el medio de fijar por la palabra las escenas y los paisajes de la naturaleza, los tintes, los tonos y los matices que su retina obsesionada por lo deslumbrador aprehende, los tiernos llores y los suavísimos cantos, las melancólicas romanças y los tormentosos desconciertos sorprendidos en el fondo de la acalorada imaginación, á los cuales Rueda, merced á su temperamento excepcionalmente artístico y á su exquisita nerviosidad, presta relieve de una plasticidad y ternura apenas explicables.

Rueda, nacido en las playas de Andalucía, en la placentera Málaga, conserva en su mente y en su modo de ser el sello de aquella región que dió vida á los líricos más exaltados del mundo. No careciendo de un claro discurso, la imaginación ahoga en él cuantos conceptos é ideas pretende verter, ora en verso, ora en prosa, y las resuelve en imágenes que saltan ante los ojos y mueven el entendimiento con excesiva rapidez, hasta que lo fatigan y producen en el ánimo del que lee los efectos que el autor deseaba. Si la razón enfrenara su fantasía, y si el raciocinio diera alguna profundidad á los afectos que expresa; si más detenidamente estudiara los asuntos que toma y los desentrañase antes de escribir la primera palabra, cosas todas dadas á su talento, sería indudablemente una figura sobresaliente en nuestra literatura, sólo comparable en las galas de la rítmica á los poetas de más exuberante estilo del siglo XVII.

Sin embargo de estas faltas, ha logrado destacarse de la innúmera falange de segundones literarios y ser una figura original, aislada, con personalidad propia en las letras contemporáneas, figura que, á pesar de su error literario, aparece arrogante defendiendo contra todos la nueva escuela poética, contestando á los ataques de sus contrarios con juicios críticos, con artículos, con novelas, con poesías, en que á veces desencadena el torrente de color y de armonía represado en su ima-



ginación y suspende y oprime el ánimo del lector ó lo arrebatada por entre las nebulosidades del misterio ó por entre los sombríos abismos del dolor, ó desvanece la mente agitando en macábrica danza hombres y cosas, animales y plantas, realidades y espejismos, sombras y luces, formas y vaguedades, á que da vida y lengua en fuerza de su ardiente y desordenada fantasía.

Tal vez la madurez de los años y el más sólido conocimiento de lo que es la literatura, descarten de su manera de ser artística estos vicios, y entonces quedará en él un poeta de grandes dotes, de mucha delicadeza en las sensaciones, de firmes trazos en el dibujo y de gran vigor y riqueza en el metro y en los asuntos, aunque no muy rigorista en lo referente á moral y sentimientos.

GRANADA.

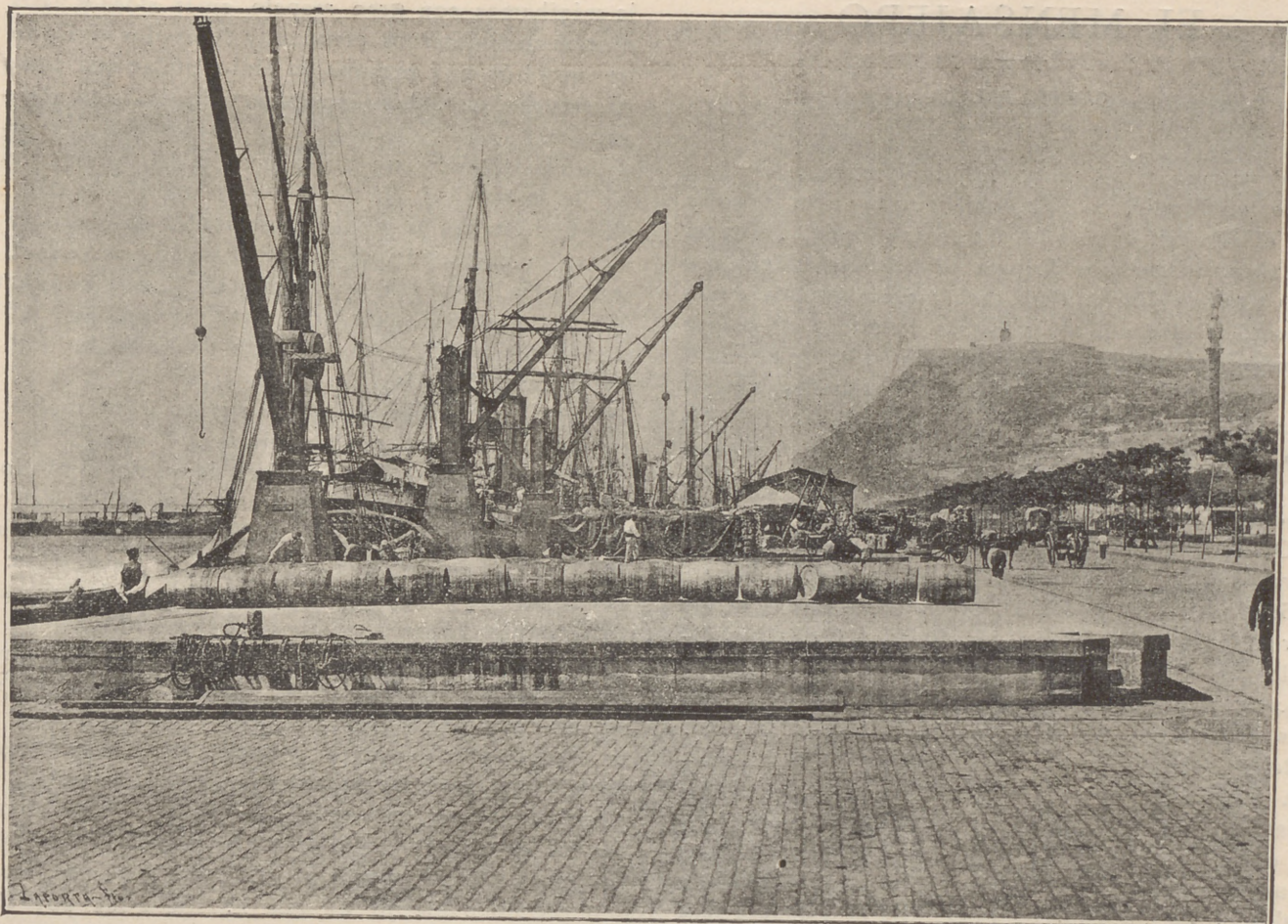
Manila, 14 de marzo de 1896.

## EL CANTO DE LAS CARRETAS

Por las altas montañas del verde Asturias,  
 Por los desfiladeros y los barrancos,  
 Donden figen las rocas greñas de furias  
 Y gradas de gigantes los recios flancos;  
 Donde las simas lanzan de entre sus bocas  
 En contracción eterna picos valientes,  
 Y cincelan los rios dando en las rocas  
 Monstruos en los declives y en las vertientes;  
 Al dar tras de los montes el rojo disco  
 que las luces del dia lleva sujetas,  
 Se escuchan rebotando de risco en risco  
 Los ecos rechinantes de las carretas.  
 Su música salvaje de agria armonía  
 Se une al bravo torrente que hayas destronca,  
 Y yo no sé qué acordes hay de poesía  
 En su canción terrible, bárbara y ronca,  
 El gañan entre el juego de los varaes,  
 Llenos hasta las puntas de hierva verde,  
 Lanza una copla triste que en los maizales



## VISTAS DE ESPAÑA



BARCELONA.—MUELLE DE LA PAZ

Y en los altos castaños larga se pierde;  
 Y allá lejos, del lado donde se acuesta  
 El sol que ya se borra de los linderos,  
 Otra voz á los cantos de amor contesta  
 Cayendo por los bruscos derrumbaderos.  
 Esos cantos dolientes de eco sublime  
 Que acompañan los tardos ejes premiosos,  
 Parecen los de un pueblo que llora y gime  
 Por que admiren sus grandes hechos gloriosos.  
 En sus hombros robustos lleva su carga,  
 Su gran carga de glorias que asombro inspira,  
 Y como á nadie admira, con voz amarga  
 El eje en las carretas canta y suspira.  
 Sin haber halagado nunca mi oído  
 El eco hipnotizante de sus canciones,  
 Yo he escuchado en mis sueños, medio dormido,  
 Ese grito de lentas repercusiones;  
 Y desde niño lleva mi fantasía,  
 No sé por qué ignoradas causas secretas,  
 Como el largo lamento de una agonía  
 El canto quejumbroso de las carretas.  
 Desde el fresco Borines hasta el Pajares,  
 De Busdongo á la orilla del mar undoso,  
 No hay lugar entre tantos bellos lugares  
 Que no iguale á Suiza por lo precioso.  
 En Asturias la flora fimbria parece  
 En verde terciopelo con luz bordada,  
 Y está de margaritas que el aire mece  
 Y pálidos matices fantaseada.  
 Un músico es el campo que la armonía

Va casado en las hojas de miles flores,  
 Y es cada huerto alegre la sinfonía  
 De ópera sin sonidos fija en colores.  
 Suavidades sedosas como las alas  
 Tienen los tonos verdes de vario hechizo,  
 Y se van sucediendo por las escalas  
 Del verde de esmeraldas hasta el pajizo.  
 Las viviendas que envuelve fresco ramaje,  
 Parecen nidos puestos en las laderas,  
 Y las faldas del monte les dan paisaje,  
 Y las ciñen los hórreos y las paneras.  
 Saltos, fuentes y rios bajan trazando  
 Por las rocas agrestes curso distinto,  
 Y entre tanto prodigio va dibujando  
 La larga carrera su laberinto.  
 Id á ver esa inmensa quebrada altura,  
 Corona de altos picos que tiene España:  
 De sus tranquilos valles en la hermosura  
 El alma de delicias y paz se baña.  
 Yo volveré á su seno, que desde niño  
 Lleva mi mente ansiosa de alas inquieta  
 ¡Como un himno de amores y de cariño,  
 El canto quejumbroso de las carretas!

*Salvador Rueda*

## EL MENSAJERO

CUENTO-BALADA

I

—Soy ya muy viejo, ¡muy viejo! Figuraos.... nací en Odensé, en Fionia, en mil ochocientos cinco; estamos ya en el año mil ochocientos setenta y seis... Setenta y dos años son muchos despues de una larga lucha por la vida y por la gloria. Pero creedme, amigos míos, aun me siento alegre cuando vosotros lo estais; no sé por qué vuestro regocijo me contenta cual si oyese el canto de la alborada por turbas parleras de pajarillos; se ensancha mi corazón.

Veo poco, y hasta los recuerdos se ofrecen á mi memoria con lívidos y descoloridos contornos.... ¡En otro tiempo tuve una voz muy dulce y canté hermosos versos!

—¡Oh viejo poeta, contadnos algunos de esos cuentos maravillosos que sabeis narrar...!

—¡Sé tantos, niña querida! ¡Yo he visto en las selvas correr el fiero ogro ladrón de niños: el monstruo robaba los hijos de los reyes y hacía horrendo festin en su oscura caverna; he oído en los bosques la música de las hojas vibrando al soplo del viento, acompañadas del ruidoso concierto de los arroyos y de las cascadas, á cuya armonía bailaban los gnomos; en Nekar he visto en su lecho de ramas á las hadas tan vigorosas como las nubes, iluminándose y desvaneciéndose á la luz de la luna; ví el pozo hondo, tan hondo que no se halla su fin, atestado de cadáveres de esclavas, sepulcro del hastío del sultan; he vivido, en fin, en el país donde los animales y las flores hablan y es encantador oír las dulces expresiones del ardiente y enao morado palomó, cuando arrulla, y por demás gracioso escuchar la delicada voz del jacinto, de la rosa ó de la madreseiva! ¡Quimeras, quimeras! dicen cuantos nñhan visitado el país de la poesia: allí se oye rugir a león y el tierno balido del cabritillo llamando á su madre; se oye graznar al águila sobre abruptos conglomerados de rocas, y al ruiseñor oculto en las últimas ramas entonando maravillosas endechas, el chillido del grajo que hambriento cruza el espacio para lanzarse sobre la carne putrefacta, y el canto de la alondra suspenso en el cielo sobre las mieses doradas....

—¡Cuento! ¡cuento!—pidieron tumultuosamente los niños que rodeaban el sillón del viejo poeta.—

—¡Una historia maravillosa!

Y el poeta tuvo para todos una dulce sonrisa, que prometía sin duda el deseado cuento.

—¡Un cuento, un cuento!

Se produjo un palmoteo de regocijo. Hubo despues júbilo bullicioso, las almas de los niños se hallaban alborozadas ante la promisión de lo imaginario, de lo inverosímil, de lo que guarda perfecta semejanza con los sueños primeros de la vida, y se aparta de la lentitud á que el tiempo sujeta los hechos y del delineamiento exacto de la realidad. Leyes inexorables.

II

En Odensé había una vez una mágica; tenía sus zuecos viejos, sus vestidos remendados con piezas de distintos colores, sus grandes antiparras de gruesos cristales, y armilla de acero.... pero era mágica.

Imaginad si el caso era para tomarlo á risa.... Todos la mirábamos con gran respeto en la aldea y hasta podíamos considerarnos como muy honrados viviendo entre nosotros una persona de tanto poder casi como las mismas hadas. Sabía mucho acerca de toda clase de asuntos.

Yo era entonces un mal aprendiz de sastre; pero había leído muchos libros y quería ser algo más que artifice de calzas y jubones ó cortador de chapas y casacas, un día soñé que me hallaba en Copenhague, que como veis es una hermosa ciudad, y que allí cantaba ó recitaba versos, gustando tanto mi voz, que todo el mundo me aplaudía, y con esto ya hube de sentirme completamente feliz.

Mi sueño hubo de preocupar mucho á mi madre, deseando hallar quien se lo explicase.

Mi madre llamó á la mágica; la cual, tomando su báculo y calándose sus antiparras, entró en nuestra casa. Ya sabía ella de lo que se trataba, y tomando una de mis manos, leyó en ellas, y dijo muy gravemente:

—Algún día pondrán teas encendidas en las puertas y ventanas de Odensé, en honor de este niño.

Lo cual no lo entendimos muy bien ni mi madre ni yo, porque las mágicas hablan casi todas las veces muy misteriosamente, pero, en fin, le preguntó mi madre que si aquello quería decir que reuniendo algunos rixdalers debería marcharme á buscar fortuna en la ciudad, y la mágica hizo con toda gravedad un signo afirmativo y fijó en mí sus ojos, que yo ví á través de los cristales de sus antiparras, y puedo aseguraros que me parecían grandes como los de un buey... sin duda por efecto de magia

—¿Y será rico, muy rico?—preguntó mi madre.

—¡Psch!—replicó la mágica...—aun siendo muy pobre, será rico.

—¡Y por Dios que esto sí que era enigma de mágica! A la verdad, no quería ser tan rico como Weu Meg, que no lo era mucho... Quería, no sé decirlo hoy mismo lo que yo entonces quería. Al fin la mágica se explicó diciendo: que aun cuando todos, todos me rechazaran, siempre estaría satisfecho y consolado...

Despues, niños míos, con el hatillo al hombro puedo aseguraros que siempre anduve caminando por el mundo sin otra ambición que la de cantar mis versos y que me áplaudiesen; corrí por nuestra querida Dinamarca, yo animé con mis canciones á todos los desconsolados, y un día quiso oírme el señor rey, y quiso que me oyera la señora reina, y fui á palacio, donde muchos criados con pelucas blancas y hachones encendidos me recibieron y bebí deliciosos vinos en la mesa de los reyes y me colmaron de honores, saliendo de allí un poquito orgulloso, y otro día era recibido en la casa de algún ciudadano, que poniendo la marmita del té en el hogar, se gozaba viendo las llamas y el rojo fulgor de los leños y escuchando mis canciones... En todas partes me amaban y me aplaudían; los niños me tenían por su mejor amigo, los viejos me estrechaban con sus escuálidas manos las mías y me dirigían palabras de gratitud por los consuelos que les daba con mis cuentos y mis versos.

Y, en fin, la aldea de Odensé llegó á iluminarse con tal honor!

No obstante, no era rico, esto poco me importaba, pero era ya viejo, y un día mesentí... triste, muy triste; pronto

BELLAS ARTES



BUENOS AMIGOS.

mi mente no imaginaria nuevas composiciones, ni mi voz entonaria canción alguna; puede que mi vista se debilitase y hasta mis piernas y mis brazos quedaran paralizados. ¡Qué será de mí! ¡De qué me servirá la gloria si ya no puedo disfrutar de las hermosuras de la vida, Recordaba una vez haber visto á una madre desesperada? llorando la muerte de su hijito. ¡Ah, ya no hallaba en su ánimo más que horror y tristeza! Jamás volvería á ver su hijo.

La buena mujer se arrancaba los cabellos y se arañaba el rostro, hiriéndose á golpes la cabeza... ¡Pobre degraciada! Yo la hice pensar en que una impiedad tan horrible no puede ser tal y como nos la figuramos, yo la hice mirar al cielo y en la luz de las estrellas halló una esperanza... Volvería á ver su hijo; estaba allí.

—Bendito tú mil veces, que así me hablas, serás un

poeta del cielo! Bendito mil y mil veces, tú que en medio de mi dolor me haces creer... ¡Quiera Dios que cuando te halles triste, abandonado y viejo... alguien sea para tí mensajero de la esperanza.

Pues bien; también esa profecía se ha cumplido... ¡Ah! pienso que os vais á reir de mí; sí, cierto... Direis: el viejo poeta chochea... Sí, ha perdido el juicio, ya tiene sueños y delirios extravagantes...!

En aquel viejo olmo, todas las noches se posa un ruiseñor, es un mensajero que me anima con su canto, me infunde esperanza y me conmueve: parece que con él me dice:

—¡Oh viejo Andersen, la poesia nunca muere! El poeta es eterno; hé aquí la riqueza que te ofreció la mágica de Odensé.

JOSÉ ZAHONERO.

## VISTAS DE ESPAÑA



ZARAGOZA—EL PASÉO DE LA INDEPENDENCIA

### CLÁSICOS ESPAÑOLES

#### LA CENA

En Jaen, donde resido,  
Vive don Lope de Sosa,  
Y dírete, Inés, la cosa  
Más brava de él, que has oído.  
Tenía este caballero  
Un criado portugués...

Pero cenemos, Inés,  
Si te parece, primero.  
La mesa tenemos puesta,  
Lo que se ha de cenar junto,  
Las tazas del vino á punto;  
Falta comenzar la fiesta.  
Comience el vinillo nuevo  
Y échale la bendición;  
Yo tengo por devoción  
El santiguar lo que bebo.  
Franco fué, Inés, este toque;

Pero arrójame la bota:  
Vale un florin cada gota  
De aqueste vinillo aloque.  
¿De qué taberna se trajo?  
Mas ya... de la del Castillo:  
Diez y se's vale el cuartillo,  
No tiene vino más bajo.  
Por Nuestro Señor que es mina  
La taberna de Alcocer;  
Grande consuelo es tener  
La taberna por vecina.

Si es ó no intrusión moderna,  
Vive Dios que no lo sé;  
Pero delicada fué  
La invención de la taberna.

Porque allí llego sediento,  
Pido vino de lo nuevo,  
Mídenlo, dánmelo, bebo.  
Págolo, y vóime contento.

Esto, Inés, ello se alaba  
No es menester alabarlo;  
Sólo una falta le hallo:

Que con la prisa se acaba,  
La ensalada y salpicón  
Hizo fin: ¿qué viene ahora?  
La morcilla, ¡oh gran señora,  
Digna de veneración!

¡Qué oronda viene y que bella!  
¡Qué través y enjundia tiene!  
Páreceme, Inés, que viene  
Para que demos en ella.

Pues, sús, encójase y entre,  
Que es algo estrecho el camino:  
No echas agua, Inés, al vino,  
No se escandalice el vientre.

Echa de lo tras añojo  
Porque con más gusto comas;  
Dios te guarde, que así tomas,  
como sabía, mi consejo.

Mas dí: ¿no adoras y precias  
La morcilla ilustre y rica?  
¡Cómo la traidora pica!  
Tal debe tener especias.

¡Qué llena está de piñones!  
Morcilla de cortesanos,  
Y asada por esas manos  
Hechas á cebar lechones.

El corazón me revienta  
De placer: no sé de tí.  
¿Cómo te va? yo por mí  
sospecho que estás contenta.

Alegre estoy, vive Dios;  
Mas oye un punto sutil:  
¿No pusiste allí un candil?  
¿Cómo me parecen dos?

Pero son preguntas viles;  
Ya sé lo que puede ser:  
Con erte negro beber

Se acrecientan los candiles.

Probemos lo del pichel,

Alto licor celestial:

No es el aloquilló tal,

Ni tiene que ver con él.

¡Qué suavidad! ¡qué clareza!

¡Qué rancio gusto y olor!

¡Qué paladar! ¡qué color!

Todo con tanta fineza.

Mas el queso sale á plaza,

La moradilla va entrando  
Y ambos vienen preguntando  
Por el pichel y la taza.

Prueba el queso, que es extremo;

El de Pinto no le iguala;

Pues la aceituna no es mala,

Bien puede bogar su remo.

Haz, pues, Inés, lo que sueles:

Daca de la bota llena

Seis tragos: hecha es la cena;

Levántense los manteles.

Ya que, Inés, hemos cenado

Tan bien, y con tanto gusto,

Parece que será justo

Volver al cuento pasado.

Pues sabrás. Inés hermana,

Qué el portugués cayó enfermo...

Las once dan, yo me duermo:

Quédese para mañana.

BALTASAR DE ALCÁZAR



LO MEJOR DEL HAREM

Cuadro de Sichel

## PASATIEMPOS

Un niño terrible mira con insistencia la cabeza de un caballero, calvo como una bola de billar, que está de visita.

La madre tiembla, pues conoce á su hijo.

—¡Mamá!—dice éste de pronto;—cuando este caballero hace algo malo, ¿le dán azotes en la cabeza?

★

Un hombre, afligido por las calaveradas de su hijo, se lamentaba ante un egoísta, diciendo:

—Es holgazán, tramposo, está lleno de vicios; ha acibarado mi existencia y la de su pobre madre, y está perdido, perdido sin remedio.

—¡Lo mismo que mi paraguas!...—le interrumpió el

avaro;—perdido desde fines de verano, y... Ahora que me acuerdo. ¿quiere usted mirar si por casualidad lo habría dejado por aquí?

★

En el momento de salir un reo de la capilla para el lugar de la ejecución le ofrecen una copa de cognac para reanimarlo.

—Muchas gracias—contesta;—no quiero perder la cabeza.

★

Gedeón se ha enriquecido de golpe.

Un literato, amigo suyo, le dice:

—He almorzado hoy con Campoamor, quien, á los postres, me obsequió con una delicadísima *Dolora*.

Gedeón vuelve á su casa, y apostrofa así á su cocinera:

—¿Cómo se entiende que hasta hoy no haya usted puesto *Doloras* de postre? Que no vuelva á suceder.

Perico Manguela no usaba otra ropa blanca que la de sus amigos.

Un día riñó con la lavandera por faltarle varios cuellos. —Señorito —dijo la mujer,— no puedo conocer su ropa. Esta semana su camisa trae la marca H. G.

—Eso consiste en que antes me lavaban la ropa en París, y H. G. quiere decir Manguela, en francés.

Presentóse á la viuda de uno de sus clientes un usurero, diciéndole que *el difunto* le debía mil reales.

A lo que aquélla replicó:

—¿Y quién le manda á V. prestar dinero á los difuntos?

AVISOS DE AMIGO

Aunque es atrevimiento dar consejo, También es privilegio de las canas.

Aparta la ocasión de arrepentirte. Si no quieres vivir de tí quejoso.

Avisate á romper dificultades, Si quieres alcanzar lo que pretendes.

Prócura que la hacienda no te sea Carga pesada, sino alivio de ella.

Allí yjve la paz firme y segura, Adonde bien se manda y obedece.

J. SETANTI.

PENSAMIENTOS

La vida, que nos parece corta, se compone de muchos dias que consideramos demasiado largos.

O. Feuillet.

La benevolencia es uno de los adornos de la belleza; nada afea tanto unos lábios bonitos, como una sonrisa burlona.

Saint-Maurice.

La belleza es un lazo tendido por la naturaleza á la razón.

Levis.

Cada uno es tonto en la opinión de los otros.

Seneca.

El hombre piadoso y el ateo hablan siempre de religión; el uno habla de lo que ama, el otro de lo que teme.

Montesquieu.

EPIGRAMAS

Necio y hablador Pascual, Cuando en su lengua importuno Descubre su ruin caudal, No hablando mal de ninguno, Tan sólo de sí habla mal.

F. DE LA TORRE.

— Perdió su fortuna Hernando. —¿Fué de veras?—Fué jugando.

\*\*\*

Diablo es hoy enterrador. Diablo, que doctor fué ayer; Lo que hoy le vemos hacer, Hizo antes siendo doctor

J. DE IRIARTE.

TERCETO

o o o o o o o o  
o o o o o o  
o o o o o o o o

Sustituir los ceros con letras de modo que, leyendo horizontal y verticalmente por grupos de puntos, resulte: 1.º Clase de línea. 2.º Enferma. 3.º Parte del pié humano.

ENIGMA.

¿Qué cosa tiene la gente, que no sabe conocella hasta que se vé sin ella, y entonces el que es prudente, procura de sí expelella?

FEIJÓO.

LINIMENTO EXCITANTE

(Contra la caída incipiente del cabello.)

Tómese de: Alcohol alcanforado . . . . . 100 gramosa  
Esencia de trementina. . . . . 25 »  
Amoniaco . . . . . 3 »

Mézclese. Fricciónese diariamente el cuero esbelludo Cuando el cabello empieza á renacer, sustitúyase á esta mixtura la solución siguiente:

Alcohol de 90°. . . . . 900 gramos.  
Esencia de bergamota . . . . . 10 »  
Amoniaco . . . . . 4 »

Mézclese.

COCINA.

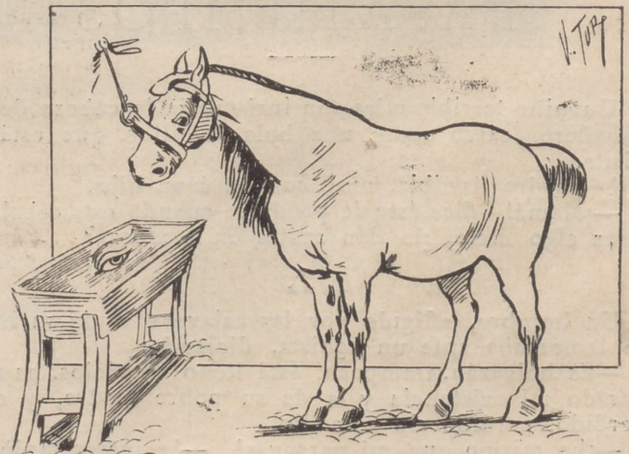
Salsa Robert.—Poner á la lumbre en una cacerola un poco de manteca con una cucharada grande de harina, dejando que ésta se dore un tanto.

Agregar tres cebollas muy picadas, y manteca bastante para que cuezan.

Después, mojar con un poco de agua, dejando que la mezcla hierva una media hora.

Poco antes de servir, añadirle sal, pimienta, un poco de vinagre y caldo del cocido.

REFRAN, POR V. TUR.



CHARADAS

I

Cuando veo un *tercia prima*,  
hasta *dos cuatro* de miedo,  
dijo ayer una vecina  
á la esposa de Caicedo.

Yo, la verdad, me rei,  
pues una cara ponía,  
que al punto casi creí  
que un *tercia prima* veía.

Si tales frases oí  
es porque estaba esperando  
á un *todo*, que la un *dos tres*  
le iba el barbero arreglando.

II

Aunque es mi amigo Manuel  
muy *primera dos tercera*,  
dice: teniendo *dos tres*,  
*prima terciá* con cualquiera.

Y es que siempre al acortarse  
diz cuándo le han de llamar,  
y hay que darle dos mil gr'tos  
si le quieren despertar.

LOGOGRIFO

- 1 2 3 4 5 6 7 8 Apodo de un torero.
- 7 8 4 7 3 5 8 En las cocinas.
- 1 8 4 6 7 8 En los cuárteles
- 1 2 6 7 8 En las tiendas.
- 5 6 7 8 Nombre de mujer.
- 7 6 8 Parentesco.
- 7 2 Pronombre personal
- 8 Vocal.

SOLUCIONES

correspondientes á los pasatiempos del número anterior

AL CUADRO DE CRUZ:

J A R O  
A R A M  
R A T A  
J A R O M A R O T A  
A R A M A G O L I D  
R A M A G A T I L A  
O M A R O T A D A N  
O B E D  
T E J A  
A D A N

A LA PAJARITA NUMÉRICA DEL N.º 9:

LLAMADA  
DIARIO  
MARIA  
LEÑA  
ROL  
MORA  
LIRIO  
MARMOL  
ARDILLA  
ELIODORO  
MADRILEÑO  
ELROME RAL  
LADRIL LO  
DORADO R

**El Gran Descubrimiento del Siglo**  
**ES EL ELÍXIR GODINEAU** único remedio  
(sin peligro alguno) contra la **Impotencia**. Curación de los **Anémicos**, de los **Extenuados**, etc.  
**REJUVENECIMIENTO Y PROLONGACIÓN DE LA VIDA.**  
Administración del **ELÍXIR GODINEAU** en **PARIS, 7, rue Saint-Lazare.**  
FOLLETO GRATUITO REMITIDO FRANCO Á QUIEN LO PIDA.  
En **MANILA: T. MEYER y C<sup>a</sup>.** — En **CEBU: Botica del Sr. NINO, 23, Alfonso XIII.**

GRANDES DESTILERÍAS MALAGUEÑAS  
MOVIDAS Á VAPOR Y SISTEMA CHARENTAIS  
**COGNACS SUPERFINOS**  
GARANTIZADOS PUROS DE VINO

JIMENEZ Y LAMOTHE  
MALAGA Y MANZANARES  
PROVEEDOR DE LA REAL CASA



MARCA REGISTRADA

En todos los Abmacenes,  
Tiendas y Cafes de España  
y Ultramar.

**PAPEL FAYARD Y BLAYN**  
El más eficaz para curar **IRRITACIONES del PECHO, RESFRIADOS, DOLORS, REUMATISMOS, LUMBAGOS, HERIDAS, LLAGAS.**—Tópico excelente contra los **CALLOS, OJOS de-POLLO.**—Se halla todas las Farmacias. (Exíjase nuestra firma.)

**ENERGICO RECONSTITUYENTE**  
**VINO DE PEPTONA**  
de **CHAPOTEAUT**  
La Peptona es, á causa de su pureza, la única empleada en el Instituto Pasteur.  
**E**STE **Vino** contiene la carne de vaca digerida por la pepsina; es mucho más activo que los jugos y extractos de carne; nótrense con él los anémicos, convalecientes, tísicos, enfermos privados de apetito, asqueados de los alimentos ó incapaces de soportarlos, y los extenuados por el trabajo, el cansancio ó las vigiliás.  
Deposito e las Farmacias de Filipinas

AL ANAGRAMA: Antonio Cánovas del Castillo.

A LAS CHARADAS:—I, *Mitológic*; II, *D'screpante*.

**FOTOGABADOS**  
DE  
**RAMIREZ Y C.<sup>a</sup>**

**ENFERMEDADES de los NIÑOS**  
**RABANO IODADO**  
 de GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>

Este Jarabe más activo que el Jarabe antiescorbútico, excita el apetito, disuelve las glándulas, combate la palidez y la flojedad de las carnes, cura el gurmio, las costuras de leche, las erupciones del cutis. Esta combinación vegetal, esencialmente depurativa, se tolera mucho mejor que los ioduros de potasio y de hierro.

Deposito e las Farmacias de Filipinas



Inofensivo, suprime el Copáiba, la Cubeba y las Inyecciones. Cura los flujos en 48 horas. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga: Cistitis del cuello, Catarro de la vejiga, Hematuria.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

**ASMA - OPRESIÓN**

Los Cigarrillos Indios de Grimault y C<sup>ia</sup> son el remedio más eficaz que se conoce contra el Asma, la Opresión, el Insomnio, el Catarro, y para facilitar la Expectoración.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

**Enfermedades del Pecho**  
**JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL**  
 de GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>

UNIVERSALMENTE recetado por los médicos, es de gran eficacia en las Enfermedades de los Bronquios y del Pulmón; cura los Resfriados, Bronquitis y Catarros más tenaces, cicatriza los tuberculos del Pulmón de los Tísicos, suprime los sudores nocturnos, los ataques incessantes de tos que desesperan á los enfermos y les devuelve rápidamente la salud.

Deposito e las Farmacias de Filipinas

5 PESOS AL MES

**AROMAS NUEVOS**  
 DE  
**L. T. PIVER en Paris**

**MASCOTTE**  
 Perfume Porte-Bonheur  
 Extracto al Corylopsis del Japon

**PERFUMES EXQUISITOS:**  
 Paris Bouquet — Anona du Bengale  
 Cydonia de Chine — Stephania d'Australie  
 Heliotrope blanc — Bouquet de l'Amitié  
 Bouquet Zamora — White rose of Kezanlik  
 Brise de Nice  
 Polyflor oriental — Gardenia, etc.

**ESENCIAS CONCENTRADAS (de todos los Olores) DE CALIDAD EXTRA**